

STANDING PAYMENT INSTRUCTION

TO : [Buyer]

RE : SALES CONTRACT NO _____ DATED _____

Dear Sirs,

We refer to the captioned sales contract (the "Contract") pursuant to which we are obligated to sell the goods specified therein against your payment of the price therefor

Please be advised that we have irrevocably designated _____ (the "bank") as the payee and assignee for our account in respect of the payment of the price for all goods that we will sell to you on or after _____ pursuant to the Contract.

Therefore, we hereby instruct you to pay any portion or all of the price of such goods to the Bank through its account no. _____ with _____, New York, N.Y., when it becomes due and payable in accordance with the terms and conditions of the Contract.

Please confirm your consent to the foregoing by countersigning the enclosed duplicate of this letter and sending it to us.

Very truly yours.

[Seller]

By _____

Name :

Title :

ACKNOWLEDGEMENT AND CONSENT

We consent to the arrangement for payment of the price for the goods that we will purchase from _____ (the "Seller") under the Contract as proposed by the Seller in connection with the sales contract(No. _____) dated _____ entered into by and between the Seller and us.

[Buyer]

By _____

Name :

Title :

Date :



수출대금채권 양도에 따른 대금 지급지시서

TO : [수입상]
RE : 계약서번호 _____ (일자) _____

제 위

당사가 귀사에 물품을 판매키로 한 상기 계약(이하 “계약서”라 한다)과 관련하여 귀사의 물품대금의 지급에 관한 건입니다.

그 계약서에 따라 _____ 전후하여 귀사에 판매하게 될 물품대금의 지급에 관해서 당사를 위한 수취인이며 양수인으로서 _____ (이하 “은행”이라 한다)을 선임했음을 알리는 바입니다. 그러므로 귀사가 계약서의 지급조건 등에 따라 물품대전을 지급시에는 뉴욕의 _____ [계좌번호] _____ 에 개설되어 있는 상기은행의 계좌로 물품대금의 일부 또는 전부를 입금하도록 지시하는 바입니다.

상기내용을 동의하시는 경우에는 동봉한 이 서한의 부분에 서명하시어 당사앞으로 송부하여 주시기 바랍니다. 감사합니다.

[수출상] _____ (서명) _____
이름 : _____
직위 : _____

동 의 통 지 서

당사와 _____ (이하 “수출상”이라 한다)간에 _____ 체결한 물품 판매계약과 관련하여 수출상이 제안한대로 수출상으로부터 구입키로 한 물품의 대금지급에 관한 약정을 동의하는 바입니다.

[수입상] _____ (서명) _____
이름 : _____
직위 : _____
일자 : _____

